

## تقرير حوكمة الشركات عن عام 2019

تؤمن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأن التطبيق الصحيح لضوابط الحوكمة ومعايير الإنضباط المؤسسي فيها من شأنه إضافة وتحقيق قيم لا تقل أهميتها بأي حال من الأحوال عن النجاح الذي تحقق في إدارة عملياتها .

### اولاً : تطبيق مبادئ الحوكمة

كانت المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق من أوائل الشركات التي تفاعلت بإيجابية تامة مع توجهات هيئة الأوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية ( Corporate Governance ) لقناعتها في المزايا التي توفرها هذه الضوابط والتي ساهمت ولازالت تساهمن في دعم مسيرة المؤسسة الناجحة في قيادة تغيير أنماط العمل والإبتكار والإبداع وضمان تحسن الأداء والإستمرار في التميز وتقليل المخاطر والإرتقاء بالشعور بالمسؤولية والإيمان بالشفافية ومراعاة حقوق المساهمين . إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بأعلى مستويات الإدارة مستمدة قيمها واستراتيجيتها من النظام الذي يدمج الأخلاق والشفافية والتزاهة والإفصاح والمساءلة وممارسات الشركات الرائدة والمتوافقة . تبني إطار حوكمة الشركات يعني تبني المبادئ والمعايير التي وضعتها هيئة الأوراق المالية والسلع ، وبما ان المؤسسة ملتزمة تماما بتطبيق هذه الضوابط والممارسات فأنها قد سعت لتحقيق الأمور الآتية :

- إنشاء لجان الترشيحات والمكافآت والتدقيق ولجنة متابعة والإشراف على تعاملات المطلعين .
- التوقيع على نماذج إقرار إستقلالية أعضاء مجلس الإدارة .
- إنشاء إدارة الرقابة الداخلية كإدارة مستقلة تقدم تقاريرها مباشرة إلى مجلس الإدارة .

وقد وضعت الوثائق التالية لضمان الالتزام بكل انظمة الحوكمة

- دليل حوكمة الشركات .
- دليل عمل لجنة التدقيق .

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

- دليل عمل لجنة الترشيحات والمكافآت .

- دليل عمل إدارة الرقابة الداخلية والتدقيق الداخلي

ان المؤسسة تعمل على ايصال المعلومات الدقيقة عن كل نشاطاتها الى المساهمين والى هيئة الاوراق المالية والسلع بصورة فورية ، كما ان مجلس الادارة والادارة العليا للمؤسسة تجتمع سنويا بالسادة المساهمين في اجتماعات الجمعية العمومية وفي اثناء هذه الاجتماعات يتم مناقشة التقرير المالي السنوي للمؤسسة بالإضافة الى تقرير السيد / رئيس مجلس الادارة عن المؤسسة ، كما يتم تقديم جدول الاعمال الذى يجب مناقشه في الاجتماع وخلال هذه الاجتماعات يتم التواصل بين المساهمين والادارة العليا واعضاء مجلس الادارة حيث يقومون بتقديم المقترنات والشكوى بخصوص اعمال المؤسسة . كما يحضر هذا الاجتماع المدققين الخارجيين للمؤسسة ويقدمون تقريرهم عن السنة المالية المنتهية ويجيبون على جميع الاسئلة المقدمة من المساهمين .

وحيث أن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق التزمت بتوجيهات هيئة الاوراق المالية والسلع لتطبيق ضوابط حوكمة الشركات التجارية منذ البداية ، فقد أدى هذا الإلتزام الى إكمال نظام الحكومة لديها ، وقد شهد العام 2017 إنشاء لجنة متابعة والإشراف على تعاملات المطلعين وبالإضافة الى ذلك تم إنشاء صفحة ضوابط علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة.

### ثانياً : تعاملات أعضاء مجلس الإدارة في الأوراق المالية

إن تعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأي من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للمؤسسة مرتبطة بأحكام وقرارات هيئة الأوراق المالية والسلع ومنها المادة (14) من قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (2) لسنة 2001 في شأن النظام الخاص بالتداول والمقاصة والتسويات ونقل الملكية وحفظ الأوراق .

٢٠٠

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. ٦٩٤٢، أبو ظبي، إ.ع.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩٩٩٩٩ فـ +٩٧١ ٢ ٤٠٩٩٩٩

PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@ncth.ae W. www.ncth.com



هذا من جهة ومن جهة أخرى يحظر على أعضاء المجلس والموظفين التداول في أسهم المؤسسة أو الشركات التابعة لها في الأجال القصيرة بقصد المضاربة سواء بشكل يومي أو بشكل أسبوعي ، كما يحظر عليهم تداول هذه الأسهم بقصد إيهام باقى المستثمرين والتأثير على أسعار المؤسسة سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ، كما يحظر عليهم التداول في أسهم المؤسسة عندما يصل إلى علمهم معلومات عن أي أحداث أو قرارات هامة من شأنها التأثير على أسعار أسهم المؤسسة ، وفي جميع الأحوال لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة أو كبار التنفيذيين أو شخص من الموظفين المطلعين على البيانات الأساسية للمؤسسة التصرف بنفسه أو بواسطة غيره في أوراق مالية للمؤسسة خلال الفترات الآتية :

- أ. قبل ( 10 ) عشرة أيام عمل من الإعلان عن أي معلومات جوهرية ما لم تكن تلك المعلومة ناتجة عن أحداث طارئة أو مفاجئة.
- ب. قبل ( 15 ) خمسة عشر يوماً من نهاية الفترة المالية الربعية أو النصف السنوية أو السنوية ولحين الإفصاح عن البيانات المالية.

إن مجلس الإدارة يتوافق مع الشروط المذكورة أعلاه فيما يتعلق بالقيود المطلوبة في التداول على أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بواسطة المديرين والموظفين خلال العام 2019 .

وفيما يتعلق بتعاملات أعضاء مجلس الإدارة وأزواجهم وأبناؤهم في الأوراق المالية للشركة خلال العام 2019 ، فإنه لم تكن هناك أي تعاملات من أي من أعضاء مجلس الإدارة أو زواجهم أو أبناؤهم في الأوراق المالية للمؤسسة ، كما أن أزواج وأولاد أعضاء مجلس الإدارة ليسوا من حملة أسهم المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق .

الاسم	المهـم	المنصب	الأسهم المملوكة كما في 31/12/2019	إجمالي عملية البيع	إجمالي عملية الشراء
معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل ثهيان	1	رئيس مجلس الإدارة	272,466,446	لا يوجد	لا يوجد
سعادة / سلطان بن غنوم الهاشمي	2	نائب رئيس مجلس الإدارة	39,283	لا يوجد	لا يوجد
السيد / شاهين بن ربيع المهربي	3	عضو مجلس الإدارة	1,728,886	لا يوجد	لا يوجد
السيد / فهد عيسى الحوسني	4	عضو مجلس الإدارة	8,738	لا يوجد	لا يوجد
السيد / محمد أحمد الخوري	5	عضو مجلس الإدارة	6,548	لا يوجد	لا يوجد
السيدة / آمنة سيف المنصوري	6	عضو مجلس الإدارة	13,788	لا يوجد	لا يوجد

### ثالثاً : تشكيل مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة جميعهم من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولقد كان مجلس الإدارة ولا يزال فاعلاً في بناء ثقافة إدارة إعتبارية قوية في المؤسسة تلعب دوراً هاماً في تحديد وتنفيذ معايير المسؤولية التي تمكّن الإدارة من إدارة المؤسسة بما يسهم في خدمة مصالح المساهمين إلى أقصى حد ممكن .

يخضع المجلس لجدول مهام رسمية خاص به ولاجتماعات دورية متتابعة ، فهو مسؤول عن وضع الاستراتيجيات الكاملة للمؤسسة ، وعن سياسة المؤسسة في البيع والشراء ، وعن الموافقة على إقتراحات الإنفاقات الرأسمالية والبت في شؤون المؤسسة المالية ، كما يراقب المخاطر التي تتعرض لها المؤسسة ويقوم بمراجعة ميزانيتها السنوية ويراقب عمل المؤسسة في تنفيذ تلك الميزانية ، وينظر المجلس أيضاً في قضايا بيئه العمل والموظفين وتعيين المناصب الهامة.



أ. بيان تشكيل مجلس الإدارة حسب فئات أعضائه (تنفيذي وغير تنفيذى ومستقل) والبيانات الخاصة بهم والخبرات والمؤهلات وعضوية أعضاء المجلس في أية شركات مساهمة أخرى ومناصبهم في أي موقع رقابية أو حكومية أو تجارية  
هامة أخرى:

1- معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان :

رئيس مجلس الإدارة (عضو غير تنفيذى)

من مواليد العام 1959 ، حاصل علي بكالوريس في العلوم السياسية تخصص إدارة واقتصاد ، وتقلد عدة مناصب رئيسية  
كالتالي :-

برنامع زايد للإسكان - الهيئة الوطنية للمواصلات - اللجنة التنفيذية لتطوير المناطق النائية - اللجنة العليا لأمن الموانئ والمطارات المدنية ، وبالإضافة إلى وزير التعليم العالي والبحث العلمي ووزيراً للأشغال ونائب رئيس شركة الإمارات للإعلام وقد عمل معالي الشيخ / حمدان ايضاً كوكيل دائرة الطيران المدني ثم رئيس دائرة الطيران المدني ، وكذلك شغل منصب نائب رئيس شركة الخليج لصيانة الطائرات ، ومنصب رئيس بالتناوب لشركة طيران الخليج وتم إطلاق برنامج (مشروع فالكون ) في عهده .

2- سعادة / سلطان بن غنوم الهاملي :

نائب رئيس مجلس الإدارة (عضو مستقل)

وهو حاصل علي بكالوريس العلوم من الولايات المتحدة ، وعمل سابقاً كعضو منتدب للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، وكذلك عمل كعضو مجلس إدارة في طيران الخليج كما تقلد مناصب حكومية عليا ابرزها مدير ومستشار رئيس طيران



ابوظبي المدنى ورئيس لجنة تطوير النقل الجوى / مطار ابوظبى الدولى. وتقلد ايضا منصب مدير مفوض لشركة الخليج لصيانة الطائرات ومدير تنفيذى لشركة جامكو ودائرة المشتريات لإمارة أبوظبى ومدينة الشيخ خليفة الطبية فى أبوظبى .

**3- السيد / شاهين بن ربيع المبرى:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ).

لديه بكالوريس تكنولوجيا الاتصالات التجارية من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، يشغل حاليا منصب مدير مفوض لمجموعة الربيع ، كما انه المدير المفوض لشركة إلكتروميكانيكال ابوظبى .

**4- السيدة / آمنة سيف المنصوري:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ).

لديها شهادة متخصصة في ممارسات شئون الموظفين من معهد تشارترد لتنمية الأفراد من المملكة المتحدة ، كما أنها تحمل شهادة مدقق رئيسي معتمد وحاصلة على شهادة مدقق للصحة المهنية ونظم إدارة السلامة من BVQI ، عملت كمراقب العلاقات العامة لدى دائرة الطيران المدنى ثم كمشرف لقسم التسويق والتطوير التجارى بنفس الدائرة وايضا كمدير لنظام الإدارة المتكاملة ، كما تقلدت منصب المدير التنفيذي للموارد البشرية والخدمات المساعدة بشركة رويدل جيت .

٦٠٠

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. ٦٩٤٢، أبو ظبى، إ.ع.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٩ - +٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٠

PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@ncth.ae W. www.ncth.com



**5- السيد / محمد أحمد الخوري:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ).

لديه بكالوريوس مالية ومصرفيه من جامعة ستافوردشير من المملكة المتحدة ، عمل كمساعد رئيس مجلس الإدارة ومدير تطوير الأعمال لدى الخالدية الدولية القابضة ، يشغل حاليا منصب مدير عام مكتب سمو الشيخ / سعيد بن حمدان آل نهيان بالإضافة إلى أنه مدير عام مجموعة الإمارات الأولى للتكنولوجيا والتجارة لإدارة استثمارات سمو الشيخ / سعيد بن حمدان آل نهيان ، كما أنه شريك ورئيس مجلس إدارة مجموعة الإمارات الأولى للطيران .

**6- السيد / فهد عيسى احمد الحوسني:**

عضو مجلس الإدارة ( عضو مستقل ) .

يحمل مؤهل البكالريوس في الآداب ، علم الاجتماع والإدارة العامة من جامعة الإمارات العربية المتحدة . عمل في دائرة الطيران المدني وشغل فيها منصب المدير العام بالوكالة ، كما عمل في شركة ابوظبي لخدمات المطارات في منصب المدير العام ، وانتقل إلى مجموعة بريد الإمارات القابضة وشغل فيها عدة مناصب منها منصب المدير العام لشؤون المناطق – ابوظبي ، وقد شغل منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بريد الإمارات بالوكالة ، كما أنه شغل منصب رئيس مجلس إدارة مركز وول ستريت للصرافة ورئيس مجلس إدارة مركز الوثائق الإلكتروني .

٠٠٧

**المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق**  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. ٦٩٤٢، أبو ظبي، إ.ع.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩٩٩٩ - +٩٧١ ٢ ٤٠٩٩٩٩ F.

PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. info@ncth.ae W. www.ncth.com



وفيما يلي بيان بمدة عضوية كل عضو من أعضاء المجلس الحاليين في مجلس الإدارة :

الاسم	م	الصفة	مدة العضوية	الجهة التي يمثلها
معالي الشيخ / حمدان بن مبارك آل نهيان	1	رئيس مجلس الإدارة	2008	نفسه بالانتخاب
سعادة / سلطان بن غنوم الهاجري	2	نائب رئيس المجلس	2008	نفسه بالانتخاب
السيد / شاهين بن ربيع المهربي	3	عضو المجلس	2011	نفسه بالانتخاب
السيدة / آمنة سيف المنصوري	4	عضو المجلس	2014	نفسها بالانتخاب
السيد / محمد أحمد الخوري	5	عضو المجلس	2014	نفسه بالانتخاب
السيد / فهد عيسى احمد الحوسني	6	عضو المجلس	2016	نفسه بالتعيين

#### بـ. بيان بنسية التمثيل النسائي في مجلس الإدارة للعام 2019

فيما يتعلق بالتمثيل النسائي في مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، فقد تم ترشيح السيدة / آمنة سيف المنصوري لعضوية مجلس الإدارة في العام 2014 لتصبح عضو مجلس إدارة المؤسسة للدورة السادسة لمجلس الإدارة وتم إعادة إنتخابها في العام 2017 ل تستمر كعضو مجلس الإدارة للدورة السابعة للمجلس .



### ث. بيان طريقة تحديد مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من قبل السادة المساهمين في الجمعيات العمومية العادية للمؤسسة إستناداً إلى قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (7/ر.م) لسنة 2016 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحوكمة الشركات المساهمة العامة وتعديلاته وإلى القانون الاتحادي رقم (2) لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية حيث تتكون مكافأة الأعضاء من نسبة مئوية من الربح الصافي ، كما يجوز أن تدفع المؤسسة مصاريفاً أوتعاباً إضافية أو مرتبأً شهرياً بالقدر الذي يقرره مجلس الإدارة لأي عضو من أعضائه إذا كان العضو يعمل في لجنة من اللجان أو يبذل جهوداً خاصة أو يقوم بأعمال إضافية لخدمة المؤسسة فوق واجباته العادية كعضو في مجلس الإدارة ، وفي كل الحالات لا تزيد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة على 10% من الربح الصافي بعد خصم الاستهلاكات والاحتياطي .

1. وقد بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2018 مبلغ 9,045,304 (تسعة ملايين و خمسة

واربعون ألفاً وثلاثمائة واربعة) درهم وهو المبلغ الذي تمت الموافقة عليه بواسطة السادة المساهمين .

2. أما عن السنة المالية 2019 ، فإن توزيع المكافآت على اعضاء مجلس الإدارة لم يتم بعد ، وتم إقتراح مبلغ 9,956,053 (تسعة ملايين وتسعمائة وستة وخمسون وثلاثة وخمسون) درهم وسيتم عرض المقترن على المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية القادم لإقرارها أو رفضها .

3. وبخصوص مكافآت وبدلات أعضاء مجلس الإدارة عن حضور جلسات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عن المجلس، فإن أعضاء مجلس الإدارة . في السابق او في الحاضر. لا يتتقاضون اي مكافآت او بدلات عن حضورهم لتلك الجلسات.

4. أما بخصوص تفاصيل البدلات او الرواتب او الأتعاب الإضافية التي تقاضاها عضو مجلس الإدارة بخلاف بدلات حضور اللجان ، فإن أعضاء مجلس الإدارة بالمؤسسة لا يتقاضون اي بدلات او رواتب او اتعاب إضافية نظير عملهم كأعضاء لمجلس الإدارة .

#### ج. بيان عدد اجتماعات مجلس الإدارة للعام 2019 :

عقد مجلس إدارة المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق عدد (6) إجتماعات خلال العام المنصرم 2019

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الحاضرين بالوكالة
الاجتماع الأول	03/فبراير/2019	جميع الأعضاء	-	
الاجتماع الثاني	17/مارس/2019	جميع الأعضاء	-	
الاجتماع الثالث	03/ابريل/2019	جميع الأعضاء	-	
الاجتماع الرابع	18/سبتمبر/2019	جميع الأعضاء	-	
الاجتماع الخامس	17/نوفمبر/2019	جميع الأعضاء	-	
الاجتماع السادس	22/ديسمبر/2019	5	السيد / شاهين بن ربيع المهيري	

مع الأخذ بالعلم أن الأعضاء المغيبين يصدرون توكيلا بالحضور لأحد أعضاء المجلس الحاضرين لتمثيلهم والتصويت باسمهم عند الحاجة .

#### ح. عدد قرارات مجلس الإدارة التي صدرت بالتمرير خلال السنة المالية 2019 مع بيان تواريخ انعقادها



خلال العام 2019 كان هناك قرارات بالتمرير لمجلس الإدارة وذلك خلال إجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 18/سبتمبر/2019 والذي صدرت فيه القرارات التالية :

1. الموافقة على توزيع أرباح مرحلية بنسبة 10% نقداً و5% أسهم منحة على المساهمين .
2. إعادة ترتيب التسهيلات الإئتمانية للمؤسسة .

#### خ. بيان مهام و اختصاصات مجلس الإدارة التي قامت بها الإدارة التنفيذية بناء على تفويض من المجلس

لم يقم مجلس إدارة المؤسسة بتفويض الإدارة للقيام بأي من مهام أو اختصاصات المجلس .

#### د. بيان تفاصيل التعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة ( أصحاب المصالح )

إن المؤسسة لديها استثمارات في الشركات التالية:

الحصة	النشاط الرئيسي	الأسم
%50	خدمات المواصلات	الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م "مشروع مشترك"
%60,12	العقارات	فيلوسيتي للتطوير العقاري ذ.م.م "مشروع مشترك"

وفيما يتعلق بتعاملات الأطراف ذات العلاقة خلال العام 2019 ، فتوضيحيها كالتالي :

عام 2018 درهم	عام 2019 درهم	
100,283	29,645	<b>مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة</b> "الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م"
<b>100,283</b>	<b>29,645</b>	<b>المجموع</b>
543,434	540,336	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
12,000,000	0	"الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م" "فيلوسيتي للتطوير العقاري ذ.م.م"
<b>12,543,434</b>	<b>540,336</b>	<b>المجموع</b>

### الإفصاح وتضارب المصالح :

لضمان الالتزام بإطار العمل القانوني والشفافية يتلزم أعضاء مجلس الإدارة بالآتي :

1. الإفصاح عن كافة العضويات الأخرى والسعى إلى الحصول على تصريح من مجلس الإدارة لآية عضوية جديدة في مجالس إدارة الشركات.
2. الإفصاح عن الأنشطة التجارية التي ترتبط بشكل مباشر أو غير مباشر بأعمال المؤسسة .
3. الإفصاح عن آية مصالح جوهرية للعضو تمثل المؤسسة طرفا فيها.
4. عدم المشاركة أو السعي على أي قرار يمكن أن يكون سبباً في تضارب للمصالح .
5. لا يقوم بتقديم أو قبول الرشاوى أو الهدايا أو الإكراميات التي قد تؤثر على القرارات.
6. إخبار مجلس الإدارة بأى أنشطة مع جهة منافسة أو غيرها من الجهات مما قد يكون سبباً لتضارب في المصالح

تقوم المؤسسة بالإفصاح للمساهمين عن التعاملات الجوهرية مع الشركات التابعة لحملة الأسهم أو أعضاء مجلس الإدارة والتداولات على أسهم المؤسسة بواسطة أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين.

### ر. بيان تفصيلي باسماء كبار الموظفين التنفيذيين في الشركة

#### السيد/ هاني محمود فرج :

الرئيس التنفيذي للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ، يقدم تقاريره إلى مجلس الإدارة . ومن ضمن مسؤولياته الحفاظ على وتوسيع المؤسسة التي تمتلك العلامة التجارية "دانا" فضلاً عن امتلاك عدد من الفنادق في أبوظبي والعين وتطوير قطاع التغذية والتأمين والمستويات المركزية وأي فرص استثمارية قصيرة وطويلة المدى . كما ان الرئيس التنفيذي يشرف

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
National Corporation for Tourism and Hotels



على تطوير العديد من المشاريع قيد التنفيذ والتي تشمل فنادق ومنتجعات فخمة ومحلات تجارية ومطاعم وسكن للعاملين وهو المسؤول عن التعريف عن المؤسسة وتوسيع نشاطاتها داخل وخارج حدود الدولة في حالة توفر فرص إستثمارية حقيقة .

والرئيس التنفيذي يتعاون مع المجلس لتحديد وتوضيح الرؤية للمؤسسة ووضع استراتيجيات لتحقيق هذه الرؤية ، كما انه يقوم برصد تطور الإستراتيجيات لضمان السلامة المالية الطويلة الأجل للمؤسسة بالإضافة الى مسئوليته عن إدارة عمليات المؤسسة والتأكد من امتثالها لجميع المتطلبات القانونية والتنظيمية ، بالإضافة الى إدارته كل التغييرات في السياسة التشغيلية ، والإجراءات والبرامج والتوجهات الجديدة للمؤسسة .

وتقع على عاتق الرئيس التنفيذي مسئولية تسويق جميع منتجات المؤسسة وخدماتها من أجل الحصول على حصة أكبر في السوق بالإضافة لتطوير أسواق جديدة والحفاظ على مكانة المؤسسة التنافسية في الصناعة . كما انه يشارك بشكل مباشر في تطوير المؤسسة العام في قطاع الأعمال . والرئيس التنفيذي لديه دراية ومعرفة وفهم لجميع المجالات الرئيسية للعمل في المؤسسة والذي يشمل الإدارة المالية ، عمليات التموين ، إدارة الفنادق ، والتطوير لقطاع الأعمال والموارد البشرية والمشاريع والتعامل مع المكاتب الاستشارية والمقاولين ، وهو على مقدرة كاملة في إدارة هذه القطاعات. إن الرئيس التنفيذي حريص على استمرار المؤسسة ورسالتها والبرامج والخدمات في صورة قوية وإيجابية للمساهمين.

#### السيدة/ جين سوتيلو :

تشغل حاليا منصب مدير الإدارة المالية بدءاً من نوفمبر 2018 ، تقدم تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي ، ومن ضمن مهامها إعداد البيانات المالية وفقاً لسياسات المؤسسة مع ضمان الدقة وسرعة الإعداد . كما أنها تعمل على تطوير فريق المحاسبة



لضمان إعداد كشوف المرتبات وحسابات الدفع وحسابات القبض بالإضافة إلى وظائف الإشراف على كفاءة إدارة النقدية ومن مهامه المساعدة في مهام المراجعة الداخلية والخارجية مع الحرص على أن تظل متوافقة مع المتطلبات النظامية والقانونية للمؤسسة .

ومن المهام الموكلة إليها ضمان تدابير الرقابة الداخلية المعتمدة بها لتحقيق الامتثال لجميع متطلبات الحكومة .

#### السيد / شام ساروف :

مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الامتثال في المؤسسة ، يقدم تقاريره إلى لجنة التدقيق وإلى رئيس مجلس الإدارة وإلى مجلس الإدارة . ومن ضمن مهامه أنه هو المسؤول عن تصميم وإدارة وتحديث عملية التدقيق للمؤسسة ، بالإضافة إلى مسؤوليته عن إعداد دليل السياسات والإجراءات للمؤسسة وتنفيذها ، فضلاً عن تحليل المخاطر التي تواجه المؤسسة . ويتم هذا التحليل تحت إشراف الإدارة على النحو المطلوب ، بالإضافة إلى مسؤوليته عن تطوير وإدارة خطط التدقيق الداخلي والتنسيق مع المدققين الخارجيين . ومن مهامه أيضاً أن يقوم بالتأكد من تنفيذ كل السياسات المتعلقة بتنفيذ ضوابط حوكمة الشركات ، كما أنه يصدر تقارير دورية عن قسم خدمات الدعم وامتثاله لسياسات المؤسسة ، بالإضافة إلى الإشراف على جميع الوثائق والسجلات والبيانات المالية واستخدامها وحفظها وفقاً لسياسات ونظام المؤسسة . وكذلك القيام بكل المهام الموكلة لمدير إدارة الرقابة الداخلية .



### السيد / مارك أمين

مدير عمليات قسم المشتريات المركزية ، يقدم تقاريره إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، وهو مسؤول عن تطوير هذا القسم في المؤسسة عن طريق فتح منافذ للبيع وإدارة وتطوير العلامة التجارية والتسويق وجميع الأنشطة الترويجية.

### السيدة / نيكولا هوكربر

مدير قسم الفنادق ، تقدم تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي مباشرة ، ووظيفتها هي متابعة أعمال جميع فنادق المؤسسة والتتأكد من أن جميع هذه الفنادق فعالة ومربحة ، ولزيادة قيمتها الاقتصادية والتتأكد من أن جميع الخدمات والمنتجات بها تتماشى مع التوقعات المرجوة وتحقيق رسالة الشركة وأهدافها .

تعمل على تطوير القوى العاملة وتقليل التكاليف الإدارية دون المساس بمصالح وحقوق الموظفين ، ووضع إستراتيجيات مناسبة توافق المنافسة الحادة الموجودة حالياً في السوق المحلي .

وفيما يلي بيان بأسماء الموظفين التنفيذيين في المؤسسة ووظائفهم وتاريخ تعيينهم مع بيان بمجموع الرواتب والمكافآت المدفوعة لهم :

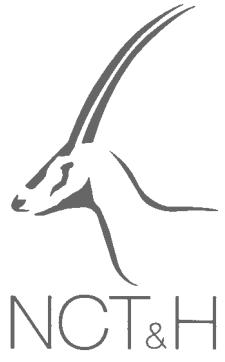
الإسم	المنصب	تاريخ التعيين	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة لعام 2019 (** درهم)	مجموع المكافآت المستحقة لعام 2019 (درهم)
السيد/ هانى محمود فرج	الرئيس المالى التنفيذي	2010/01/01	3,150,060	2,000,000
السيد / اسماعيل حامد	رئيس العمليات - قسم التغذية والخدمات	2019/06/11	648,618	0
السيد / كنان جوفيندا	المدير المالى والتجاري – قسم التغذية والخدمات	2013/02/28	623,151	250,000
السيدة / شيماء حمزة	مدير تطوير المشاريع	2017/04/16	679,720	120,000
السيدة / جين سوتيلو	مدير الإدارة المالية	2015/01/01	620,548	132,000
السيد/ إلياس سركيس	مدير الشركة الوطنية للمواصلات	2016/08/10	560,148	60,000
السيد/ مارك امين	مدير العمليات - قسم المشتريات المركزية	2012/06/17	319,850	42,000
السيد/ شام ساروف	مدير إدارة الرقابة الداخلية وضابط الامتثال	2010/07/04	400,520	48,000
السيدة / نيكولا هوكربرير	رئيس عمليات قسم الفنادق	2018/10/01	689,300	120,000
السيد/ صالح العجشى	مدير قسم تقنية المعلومات	2002/05/05	390,596	46,200
السيد/ وسام طربه	المستشار القانوني	2018/10/01	384,296	48,000
السيدة/ مها السقا	نائب مدير قسم الموارد البشرية	2010/08/15	190,100	17,000

\* لا توجد أي مكافآت نقديّة أو عينية أخرى تدفع لكيار الموظفين التنفيذيين في المؤسسة غير المكافآت المذكورة أعلاه.

\*\* تشمل مكافأة نهاية الخدمة .

\* إنضم السيد / اسماعيل حامد الى المؤسسة في 11/06/2019 كرئيس للعمليات في قسم التغذية والخدمات .

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
National Corporation for Tourism and Hotels



#### • المهام وال اختصاصات الموكولة للادارة التنفيذية :

إدارة أعمال المؤسسة وتقديم التوجيهات للجهاز التنفيذي بما يتماشي مع أهداف المؤسسة الاستراتيجية والسياسات

المقررة من مجلس الإدارة وأحكام القانون وأحكام التشريعات الأخرى ذات العلاقة بأعمال المؤسسة وأنشطتها .

1- تزويد مجلس الإدارة بتقارير دورية دقيقة عن أوضاع المؤسسة المالية وأعمالها والإجراءات المتخذة لإدارة المخاطر ونظام

الرقابة الداخلية ، وذلك لتمكين مجلس الإدارة من مراجعة الأهداف والخطط والسياسات الموضوعة ومسألة الإدارة

التنفيذية عن أدائها.

2- تزويد أعضاء مجلس الإدارة بأى معلومات ووثائق ضرورية لاجتماعات مجلس الإدارة قبل وقت مناسب.

3- تقديم التوصيات بخصوص أي مقتراحات يراها ضرورية تتعلق بأعمال المؤسسة.

4- تزويد الهيئات الرقابية ( وزارة الاقتصاد - هيئة الأوراق المالية والسلع - سوق أبوظبي للأوراق المالية وغيرها ) بأى

معلومات وبيانات ووثائق مطلوبة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات والقرارات الصادرة بمقتضى أي منها .

وخلال العام 2019 لم يقم مجلس الإدارة بتفويض اي من الإدارة التنفيذية للقيام بأى مهام من ضمن إختصاصات

المجلس .



## رابعاً : مدقق الحسابات الخارجي

إن شركة التدقيق الخارجي مستقلة تماماً عن المؤسسة ومجلس إدارتها وهي تمارس أعمال التدقيق الحسابي والتأكد من صحة البيانات المالية ومراقبة حسابات المؤسسة عن السنة المالية التي عينت فيها ولها في سبيل أداء مهامها حق الإطلاع على جميع دفاتر المؤسسة وسجلاتها ومستنداتها وطلب البيانات والإيضاحات التي ترى ضرورة الحصول عليها ولها أن تتحقق من موجودات المؤسسة والتزاماتها .

تولت شركة ديلويت انด توش Deloitte & Touche أعمال التدقيق الخارجي للمؤسسة . وهي شركة مقيدة لدى وزارة الإقتصاد في سجل مدققي الحسابات المشتغلين . وذلك بناء على اختيار المساهمين لهذه الشركة في إجتماع الجمعية العمومية الأخيرة والمنعقدة في 28 / ابريل / 2019 .

وقد تقاضت أتعاب قدرها 72,000 درهم عن أعمال التدقيق للبيانات المالية السنوية للمكتب الرئيسي وبلغ 90,000 درهم عن مراجعة الحسابات ربع السنوية وبلغ 220,000 درهم عن أعمال التدقيق لأقسام الفنادق والمشتريات المركزية والأقسام الأخرى والمكتب الرئيسي .

شركة ديلويت اند توش	أسم مكتب التدقيق	1
ستين	عدد السنوات التي قضتها كمدقق حسابات خارجي للمؤسسة	2
382,000.00	إجمالي أتعاب التدقيق للبيانات المالية لعام 2019 (درهم)	3
لاتوجد	أتعاب وتكاليف الخدمات الخاصة الأخرى بخلاف التدقيق للبيانات المالية لعام 2019 (درهم)	4
-	تفاصيل وطبيعة الخدمات المقدمة الأخرى	5
لا توجد	بيان بالخدمات الأخرى التي قام <u>مددق حسابات خارجي آخر</u> غير مدقق حسابات الشركة بتقديمها خلال العام 2019.	6

**\* بيان بوضوح التحفظات التي قام مدقق حسابات الشركة بتضمينها في القوائم المالية المرحلية والسنوية للعام 2019**

خلال العام 2019 لم يكن هناك أي تحفظات على المؤسسة من قبل مدقق الحسابات.

**خامساً : لجنة التدقيق**

\* يقر السيد / شاهين بن ربيع المهيري رئيس لجنة التدقيق بمسئوليته عن نظام اللجنة في المؤسسة وعن مراجعته لآلية عملها والتاكد من فعاليتها .

بناء علي مقترح لجنة الحكومة المقدم لمجلس إدارة المؤسسة قرر المجلس في القرار/1/8/4 في إجتماعه بتاريخ 2010/03/03 تشكيل لجنة التدقيق بما يتواافق مع ضوابط ومتطلبات الحكومة . واعضاء لجنة التدقيق هم :

السيد / شاهين بن ربيع المهيри رئيس اللجنة

السيد / محمد أحمد الخوري عضواً

السيد / فهد عيسى الحوسني عضواً

يتمتع أعضاء لجنة التدقيق بخبرة ودراسة واسعة في المسائل المالية والمحاسبية وعمليات التدقيق .

**مهام وواجبات لجنة التدقيق ما يلي :**

1- وضع وتطبيق سياسة التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي ورفع تقرير مجلس الإدارة تحدد فيه المسائل التي ترى أهمية اتخاذ إجراء بشأنها مع تقديم توصياتها بالخطوات اللازم إتخاذها.

2- متابعة واستقلالية مدقق الحسابات الخارجي ومدى موضوعيته ومناقشته حول طبيعة ونطاق عملية التدقيق ومدى فعاليتها وفقاً لمعايير التدقيق المعتمدة .



3- مراقبة سلامة البيانات المالية للشركة وتقاريرها ( السنوية ونصف السنوية وربع السنوية ) ومراجعتها كجزء من عملها العادي خلال السنة .

4- مراجعة أنظمة الرقابة المالية والرقابة الداخلية وإدارة المخاطر بالمؤسسة .

5- مراجعة رسالة مدقق الحسابات الخارجي وخطة عمله وأي استفسارات جوهرية يطرحها المدقق على الإدارة بخصوص السجلات المحاسبية أو الحسابات المالية أو أنظمة الرقابة وردها وموافقتها عليها .

6- وضع الضوابط التي تمكن موظفي المؤسسة من الإبلاغ عن آية مخالفات محتملة في التقارير المالية أو الرقابة الداخلية أو غيرها بشكل سري والخطوات الكفيلة بإجراء تحقيقات مستقلة وعادلة لتلك المخالفات .

7- مراقبة مدى تقييد المؤسسة بقواعد السلوك المهني .

8- مناقشة نظام الرقابة الداخلية مع الإدارة والتأكد من أدائها لواجبها في إنشاء نظام فعال للرقابة الداخلية .  
خلال العام 2019 تم عقد (4) إجتماعات للجنة التدقيق لمناقشة كل المسائل المتعلقة بالبيانات المالية وكل الأمور ذات الصلة بعمل هذه اللجنة ، وقد كانت تواريخ هذه الإجتماعات كالتالي :

رقم الاجتماع	تاريخ الاجتماع	عدد الأعضاء الحاضرين	عدد الأعضاء الغائبين
الاجتماع الأول	2019/مارس 17	3	-
الاجتماع الثاني	2019/مايو 05	السيد / شاهين بن ربيع المبرى السيد / فهد عيسى الحوسني	السيد / محمد أحمد الخوري
الاجتماع الثالث	2019/اغسطس 05	السيد / شاهين بن ربيع المبرى السيد / محمد أحمد الخوري	السيد / فهد عيسى الحوسني
الاجتماع الرابع	2019/اكتوبر 30	السيد / شاهين بن ربيع المبرى السيد / فهد عيسى الحوسني	السيد / محمد أحمد الخوري

مع العلم بأنه في حالة تغيب أحد الأعضاء فإنه يقوم بعمل توكيل بالحضور لأحد أعضاء اللجنة الحاضرين لتمثيله .



#### سادساً : لجنة الترشيحات والمكافآت

\* يقر السيد / محمد أحمد الخوري رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت بمسئوليته عن نظام اللجنة في المؤسسة وعن مراجعته لآلية عملها والتتأكد من فعاليتها

إن الغرض الرئيسي للجنة الترشيحات والمكافآت هو تحديد السياسات والمعايير للترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع المراجعة الدورية للاحتجاجات من القدرات والمهارات المطلوبة في المجلس وإعداد السياسات الخاصة بالموارد البشرية والتدريب وتخطيط التعاقب والإحلال الوظيفي والتعيينات وإنتهاء الخدمات والتتأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين وجوانب تعارض المصالح في عضوية الأعضاء في مجالس إدارات الشركات الأخرى إلى جانب وضع سياسات تعويضات ومكافآت أعضاء المجلس وكبار التنفيذيين بالإضافة إلى المسائل الأخرى المحالة إلى اللجنة من قبل مجلس الإدارة . وت تكون لجنة الترشيحات والمكافآت من :

رئيس اللجنة	السيد / محمد أحمد الخوري
عضوأ	السيدة / آمنة سيف المنصوري
عضوأ	السيد / فهد عيسى العوسي

خلال العام 2019 إجتمعت لجنة الترشيح والمكافآت مرة واحدة بتاريخ 17/نوفمبر/2019 وبحضور جميع الأعضاء.

#### سابعاً : لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المطلعين

\* يقر سعادة/ سلطان بن غنوم الهاملي رئيس لجنة متابعة والإشراف على تعاملات الأشخاص المطلعين بمسئوليته عن نظام اللجنة في المؤسسة وعن مراجعته لآلية عملها والتتأكد من فعاليتها





تم تشكيل هذه اللجنة خلال العام 2017 ، وبعضوية :

سعادة/ سلطان بن غنوم الهاجري رئيس اللجنة

السيدة/ آمنة سيف المنصوري عضواً

السيد/ فهد عيسى الحوسني عضواً

خلال العام 2019 إجتمعت اللجنة مرة واحدة بتاريخ 17/نوفمبر/2019 وبحضور جميع الأعضاء .

مهام وواجبات لجنة المتابعة والإشراف على الأشخاص المطبعين :

- 1- تحديد الأشخاص المطبعين الدائمين لدى المؤسسة وهم أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والأشخاص المطبعين على المعلومات الخاصة بالشركة بشكل دائم والأشخاص المطبعين بصورة مؤقتة .
- 2- المتابعة والإشراف على تعاملات المطبعين وملكياتهم والاحتفاظ بالسجل الخاص بهم .
- 3- إعداد سجل خاص ومتكملاً لجميع الأشخاص المطبعين بصورة دائمة أو مؤقتة والذين يحق أو يتتوفر لهم الإطلاع على المعلومات الداخلية للشركة قبل نشرها .
- 4- الإحتفاظ بسجل الإفصاحات المسبيقة واللاحقة الخاصة بالطبعين ومتابعة شهرية لأرصدة المطبعين .
- 5- إشعار جميع الأشخاص المطبعين على الضوابط المطلوبة والمسؤولية القانونية
- 6- تزويذ جميع الأشخاص المطبعين بكل الإخطارات الخاصة بفترات الحظر .

7- الإبلاغ لسوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع في حالة وجود إخلال بمتطلبات سياسة التداول للأشخاص المطاعين .

#### ملخص أعمال اللجنة خلال العام 2019

- تم تزويد سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع بقائمة أسماء أعضاء مجلس الإدارة والموظفين المطاعين .
- تم التأكيد من تحديث قائمة المطاعين على الموقع الإلكتروني لسوق أبوظبي للأوراق المالية .
- إشعار جميع الأشخاص المطاعين وإطلاعهم على الضوابط المتعلقة بالمطلع الطبيعي أو الإعتبري والمسئولة القانونية التي تنجم عن الإخلال بسرية المعلومات .
- تم متابعة إدارة الرقابة الداخلية وسكرتارية مجلس الإدارة بخصوص إخبار المطاعين بفترات الحظر، حيث تم التأكيد من مخاطبة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وجميع الموظفين المطاعين بشأن الحظر على تداول الأوراق المالية للمؤسسة ولحين الإفصاح عن البيانات المالية .

#### ثامناً : نظام الرقابة الداخلية

تم تأسيس إدارة الرقابة الداخلية بالمؤسسة بناء على القرار رقم 3/2010/08/24 الصادر من مجلس الادارة برئاسة المحاسب القانوني السيد / شام سوندار ساروف الحاصل على زمالة المحاسبين القانونيين الأمريكية بالإضافة إلى زمالة المحاسبين الإداريين من معهد المحاسبين الإداريين من الولايات المتحدة الأمريكية ، كما انه حاصل على زمالة المحاسبين القانونيين من الهند والذي يشغل ايضا منصب ضابط الإمثال بالمؤسسة والذي تم تعيينه بالمؤسسة في



2010/07/04 ، وذلك التزاماً وتماشياً مع قوانين حوكمة الشركات حيث تقوم باعداد التقارير وتسلیمها مباشرة الى مجلس الادارة .

إن مجلس الادارة يقر ويعلن مسؤوليته عن نظام الرقابة الداخلية في المؤسسة وعن كافة نشاطاتها كما يقوم مجلس الادارة بالإشراف على نظام الرقابة الداخلية على النحو المفصل كما في دليل حوكمة الشركات . وتعمل هذه الادارة على تقييم وسائل واجراءات إدارة المخاطر للمؤسسة والتطبيق الكامل لقواعد الحوكمة والتحقق من التزام المؤسسة والعاملين فيها بأحكام القوانين والأنظمة والقرارات النافذة التي تنظم عملها والسياسات والإجراءات الداخلية . تقوم ادارة الرقابة الداخلية بمراجعة البيانات التي تعرض على الادارة العليا للمؤسسة والتي تستخدم في اعداد القوائم المالية وتمثل آلية عمل إدارة الرقابة الداخلية بصفة اساسية في ادارة المخاطر وتطبيق قواعد الحوكمة على نحو سليم بما يتواافق مع القوانين والأنظمة المعول بها .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تتقيد بنظام إدارة الرقابة الداخلية والإجراءات التي اتخذتها لمراجعة انشطتها ومنها:

أ/ التوجيه والashraf على انشطة التدقيق الداخلي والتاکد من ان التوجهات الإستراتيجية للادارة يتم تنفيذها بشكل ثابت.

ب/ ممارسة التقييم المستمر والمنتظم والتاکد من فعالية وكفاءة اجراءات وعمليات ادارة المخاطر وحوكمة المؤسسة.

ج/ وضع وتطوير نماذج لتقييم المخاطر وتخصيص موارد التدقيق وتطوير وادارة وتوجيه برامج التدقيق الداخلي ضمن نطاق صلاحيات ولائحة وأنظمة إدارة الرقابة الداخلية .

د/ تقديم التقارير الى الادارة بنتائج اعمال الرقابة الداخلية او اي تحليل او تقييم او توجيهات بشأن الانشطة التي تم مراجعتها.

- هـ/ تقديم المشورة لادارة المخاطر والاجراءات المتّبعة لمعالجتها وعمليات الحكومة بالمؤسسة .
- وـ/ التنسيق مع الادارات الاخرى في المؤسسة لضمان توحيد خطط وبرامج واجراءات المؤسسة .
- زـ/ تأهيل وتدريب المدققين المهرة لاداء الانشطة المطلوبة منهم .
- حـ/ تحديد وتقييم مجالات المخاطر لوضع خطة التدقيق السنوية .
- طـ/ توجيه ومراقبة اداء المؤسسة ومشاريع التدقيق المالي والتزام وإمتثال المؤسسة للانظمة وتحليل عمليات المؤسسة.
- ىـ/ تلقي تقارير الشكاوى والادعاءات .
- كـ/ البحث والتقصى عن ادوات ومهارات التدقيق الحديثة ومتابعة فرص التطوير الم berk بما في ذلك التدريب الداخلى والخارجي وعضويات الجمعية المهنية بالإضافة الى مشاركة المعلومات مع الموظفين المعينين لغايات زيادة خبرات ادارة الرقابة الداخلية .

ترسل كافة التقارير المعنية بالرقابة الداخلية الى مجلس ادارة المؤسسة لتعزيز النظام وتفعيله لينسجم مع ما جاء في قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم (7/ر.م) لسنة 2016 بشأن معايير الإنضباط المؤسسي وحكومة لشركات المساهمة العامة وتعديلاته . وتمثل آلية عمل نظام الرقابة الداخلية من خلال رفع تقاريره الى مجلس الادارة بحيث تتضمن :

1. تقييم وتوثيق شامل للمخاطر المختلفة التي تواجه المؤسسة .

2. إعداد سجل بالمخاطر وما يحدث سنويًا .

3. وضع خطة تدقيق مبنية على سجل المخاطر المذكورة اعلاه .

4. استمرار تطوير بنية حوكمة الشركات في المؤسسة وضمان التنفيذ السليم لها .

خلال العام 2019 أصدرت إدارة الرقابة الداخلية 23 تقرير الى مجلس إدارة المؤسسة وتم إرفاق تفاصيلها مع هذا التقرير.



المؤسسة لديها بالفعل سياسات وإجراءات لجميع شعبية الفنادق فضلاً عن مكتب المؤسسة ، وقد تمت الموافقة على هذه السياسات من قبل مجلس الإدارة . جميع السياسات والإجراءات يتم تحديثها دوريًا مع الأخذ في الاعتبار جميع التغيرات الحاصلة في العالم . وقد تم تنفيذ مخطط هيكل للموظفين مع تحديد واضح لسلطاتهم ومسؤولياتهم ، وهنالك مدونة لقواعد السلوك لجميع العاملين كما ان هناك التقييم السنوي للأداء ويجرى لتحديد اداء الموظفين .

أما بخصوص كيفية تعامل إدارة الرقابة الداخلية مع أي مشاكل كبيرة ، فإن المؤسسة ومنذ إنشائها لم تواجه أي مشاكل كبيرة ، كما ان قسم الرقابة الداخلية يتخذ جميع الإجراءات الوقائية لمناطق الخطر الرئيسية مثل النقد والبنوك وال المجالات التشغيلية أخرى ويقوم بإجراء المراجعة الدورية لجميع الأقسام واتخاذ الإجراءات وفقاً لذلك مسبقاً لمنع أي مشاكل. وفي حال وجود أي مشكلة فإن قسم الرقابة الداخلية مؤهل بشكل جيد للتعامل مع أي قضية مباشرة واتخاذ ما يلزم من إجراءات لحل المشكلة.

#### تاسعاً : المخالفات المرتكبة خلال العام المالي 2019

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تلتزم بجميع القوانين والقرارات واللوائح المعتمد بها في دولة الإمارات العربية المتحدة ، ولم تتعرض المؤسسة خلال السنة المالية 2019 لأي عقوبات أو قيود سواء من قبل هيئة الوراق المالية والسلع أو أي هيئة تنظيمية أخرى .

#### عاشرأً : المسئولية الاجتماعية للشركة وبيان بالمساهمات التي قامت بها الشركة خلال العام 2019 في تنمية المجتمع

المحل

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
National Corporation for Tourism and Hotels

٢٥





إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق وموظفيها يفخرون بالتأثير الإيجابي الذي لديهم في العديد من المستويات في المناطق التي يعملون ويعيشون فيها ، وهم يعملون على اعطاء الأولوية لهذا الأثر في جميع انشطتهم في المجتمعات المحلية والتي يعتمدون عليها للحصول على دعم البعثة التشغيلية والقصد هو اعطاء الاعتبار الكافي دائمًا للقضايا الاجتماعية عند التخطيط والتنفيذ للمشاريع والبرامج التي تعمل المؤسسة على تنفيذها . إن العمل معاً من أجل إحداث تغيير إيجابي وبناء علاقات قوية في المجتمع وتقليل البصمة البيئية التي تسببت بها أنشطة بعض الشركات في مناطق عملها تؤدي لتوفير الحافز لاشراك المجتمع المحلي في الشركة .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تعتقد أنه يمكن لها تأثير كبير في المجتمع المحلي ، حيث أن المؤسسة تقوم بدعم الرعاية المحلية والإقليمية بالإضافة إلى العديد من المنظمات الإنسانية غير الهادفة للربح والذين يعملون معا نحو الهدف المشترك مما يؤدي لبناء علاقات قوية . في حين أن مجموعة من الأسباب المتنوعة تدعم الشركة – على أساس الاحتياجات الفردية للمجتمع – فإن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تركز على الأنشطة والمشاريع والمنظمات التي سوف تسفر عن نتائج ملموسة وایيجابية خاصة في مجال البيئة والصحة والأنشطة الترفيهية ، كما أن المؤسسة سوف تبرهن على وجود التزام ثابت للأسباب الإنسانية التي تقع خارج نطاق مجالات العمل الأساسية من خلال التبرعات بالوقت والاموال او الموارد الخاصة والذى تقوم به المؤسسة وبصورة منتظمة .

خلال العام 2019 قامت المؤسسة بتقديم الدعم بمبلغ 10,000 (عشرة آلاف) درهم إلى جمعية الإمارات لرعاية ضعاف البصر ، ومبلغ 34,000 (اربعة وثلاثون ألف) درهم ومبلغ 13,500 (ثلاثة عشر ألف وخمسمائة) درهم رعاية مركز راشد لأصحاب الهمم ، كما ساهمت المؤسسة بمبلغ 20,000 (عشرون ألف) درهم في رعاية المركز المتخصص لعلاج الأطفال المصابين بداء السكري وذلك بالإضافة إلى مساهمتها بمبلغ 50,000 (خمسون ألف) درهم لرعاية المتضررين من فصل الشتاء . كما أن هناك مساهمة المؤسسة بمبلغ 15,000 درهم إلى الشرطة الإماراتية النسائية .

## أحد عشرًا: معلومات عامة

### بيان سعر سهم المؤسسة في السوق ( سعر الإغلاق ،أدنى سعر وأعلى سعر ) في نهاية كل شهر خلال السنة المالية

2019

الشهر	أدنى سعر بالدرهم	أعلى سعر بالدرهم	سعر الإغلاق بالدرهم
يناير	1.68	1.68	1.68
فبراير	1.52	1.68	1.52
مارس	1.40	1.50	1.30
ابريل	1.44	1.60	1.44
مايو	1.44	1.60	1.44
يونيو	-	-	-
يوليو	1.44	1.44	1.40
اغسطس	-	-	-
سبتمبر	1.75	1.80	1.50
اكتوبر	1.58	1.58	1.58
نوفمبر	1.50	1.58	1.35
ديسمبر	1.45	1.45	1.45

### بيان بالأداء المقارن لسهم المؤسسة مع مؤشر السوق العام ومؤشر القطاع الخدمي خلال العام 2019

لا يخفى على احد ما يشهده العالم بشكل عام ومنطقة الشرق الأوسط خاصة من تغيرات إجتماعية واقتصادية وتحديات جديدة لها بعد إقتصادي واجتماعي ، ونجد أن قطاع السياحة والفنادق احد اهم القطاعات التي تأثرت بتلك التغيرات ، حيث انها تعتمد بشكل مباشر على الأمن والاستقرار وسلامة التنقل والطيران ، كما انها تعتمد على توفر السيولة لدى الأفراد والمنظمات والشركات ، وعلى ازدهار الأعمال والنشاط الإقتصادي .

#### ج . سان يتوزع ملكية المساهمين كما في 31/12/2019

نسبة الأسهم المملوكة				تصنيف المساهم
المجموع	حكومة	شركات	أفراد	
%99.95	-	%22.23	%77.72	محلي
0.05	-	-	0.05	عربي
-	-	-	-	أجنبي
%100	-	%22.23	%77.77	المجموع

د. بيان بالمساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس مال المؤسسة كما في 31/12/2019

المساهمون الرئيسيون	عدد الأسهم المملوكة (سهم)	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال (%)
معالي الشيخ/ حمدان بن مبارك آل نهيان	272,466,446	34.67
السيد/ محمد عبد العزيز ربيع شاهين المهيري	108,820,230	13.85
الشيخ/ محمد بن سلطان سرور الظاهري	59,524,795	7.57
مؤسسة الهندسة والمقاولات لأعمال النفط - بيكون	49,052,750	6.24
شركة غباش للتجارة والاستثمار المحدودة ذ.م.م	41,645,924	5.30
شركة الإمارات للفنادق ذ.م.م	40,015,263	5.09

هـ. بيان بكيفية توزيع المساهمين وفقاً لحجم الملكة كما في 31/12/2019

ملكية الأسهم (سهم)	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة (سهم)	نسبة الأسهم المملوكة من رأس المال (%)
أقل من 50,000	311	6,060,328	0.77
من 50,000 إلى أقل من 500,000	317	89,725,770	11.42
من 500,000 إلى أقل من 5,000,000	25	34,679,895	4.41
أكثر من 5,000,000	13	655,396,007	83.40



#### و. بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين

قامت المؤسسة بإتخاذ كافة الإجراءات الالزمة بشأن ضوابط علاقات المستثمرين ، حيث تم إنشاء صفحة خاصة لعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للمؤسسة، وتم اختيار السيدة / نسرين عبد الرحمن خليفة كمسؤل علاقات المستثمرين بالمؤسسة وبيانات التواصل كالتالي :

رقم هاتف : +971 2 409 9766

رقم الموبايل : +971553900930

رقم فاكس : +971 2 409 9990

بريد إلكتروني : [Nasrin.khalifa@ncth.ae](mailto:Nasrin.khalifa@ncth.ae)

وايضا تم تحديث الموقع الإلكتروني للمؤسسة بحيث تتمكن من نشر المعلومات والبيانات التي يتم الإفصاح عنها وغيرها من البيانات المتعلقة بالشركة وحقوق المساهمين مثل البيانات المالية السنوية والربع سنوية ، تشكيل مجلس الإدارة ، النظام الأساسي ، تقارير الحكومة ومحاضر إجتماعات الجمعية العمومية للمساهمين وذلك على الموقع الإلكتروني للمؤسسة

صفحة [www.ncth.com](http://www.ncth.com) investor Relation

#### ز. بيان بالقرارات الخاصة التي تم عرضها في الجمعية العمومية المنعقدة خلال العام 2019 والإجراءات المتخذة بشأنها

خلال العام 2019 تم عرض القرار الخاص بتعديل عدد من مواد النظام الأساسي للمؤسسة على الجمعية العمومية وتمت الموافقة عليه من قبل الجمعية العمومية وكانت تفاصيل التعديلات كالتالي :

تم إجراء 3 تعديلات على النظام الأساسي الحالي للمؤسسة وتفاصيلها :

1. تعديل الفقرة (ب) من المادة رقم (19) من النظام الأساسي المتعلقة بإدارة الشركة كما يلي :

•••  
31

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
National Corporation for Tourism and Hotels

ص.ب. ٦٩٤٢، أبوظبي، إ.ع.م.  
+٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٩ فـ +٩٧١ ٢ ٤٠٩ ٩٩٩٩

PO Box 6942, Abu Dhabi, UAE  
T. +971 2 409 9999 F. +971 2 409 9990

E. [info@ncth.ae](mailto:info@ncth.ae) W. [www.ncth.com](http://www.ncth.com)

النص قبل التعديل	النص بعد التعديل
يجب في جميع الأحوال أن يكون <u>على الأقل (5) من أعضاء مجلس الإدارة</u> بمن فهم الرئيس من مواطني الدولة .	يجب في جميع الأحوال أن يكون أعضاء مجلس الإدارة بمن فيهم الرئيس من مواطني الدولة .

2. تعديل المادة رقم (41) من النظام الأساسي والمتعلقة بالإعلان عن الدعوة لاجتماع الجمعية العمومية كما يلي :

النص قبل التعديل	النص بعد التعديل
توجه الدعوة الى المساهمين لحضور إجتماعات الجمعية العمومية بإعلان في صحفتين يوميتين محليتين تصدر إحداهما على الأقل باللغة العربية وبكتاب مسجلة أو من خلال إرسال رسائل نصية هاتفية SMS وبريد الكتروني "إن وجد" وذلك قبل موعد الاجتماع بخمسة عشر (15) يوماً على الأقل وذلك بعد الحصول على موافقة الهيئة ، ويجب أن تتضمن الدعوة جدول أعمال ذلك الاجتماع وترسل صورة من أوراق الدعوة الى الهيئة والسلطة المختصة . وفي حال إجتماع الجمعية العمومية السنوية يتغير أن يرفق بالدعوة تقرير مجلس الإدارة وتقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية .	توجه الدعوة الى المساهمين لحضور إجتماعات الجمعية العمومية بإعلان في صحفتين يوميتين محليتين تصدر إحداهما على الأقل باللغة العربية وبكتاب مسجلة وذلك قبل موعد الاجتماع بخمسة عشر (15) يوماً على الأقل وذلك بعد الحصول على موافقة الهيئة ، ويجب أن تتضمن الدعوة جدول أعمال ذلك الاجتماع وترسل صورة من أوراق الدعوة الى الهيئة والسلطة المختصة . وفي حال إجتماع الجمعية العمومية السنوية يتغير أن يرفق بالدعوة تقرير مجلس الإدارة وتقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية .

3. تعديل المادة رقم (62) من النظام الأساسي والمتعلقة بأرباح المساهمين كما يلي :

النص قبل التعديل	النص بعد التعديل
تدفع الأرباح الى المساهمين طبقاً للأنظمة والقرارات والتعاميم الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن <u>ويجوز أن يقرر مجلس الإدارة بتوزيع الأرباح مرحلية (ربع سنوية و/أو نصف سنوية) على المساهمين من الأرباح التشغيلية او الأرباح وفقاً لسياسة توزيع الأرباح المعتمدة من الجمعية العمومية مع مراعاة التالي :</u>  • الحصول على موافقة الجهة أو الجهات المختصة • وجود إحتياطيات كافية لدى الشركة.	تدفع الأرباح الى المساهمين طبقاً للأنظمة والقرارات والتعاميم الصادرة عن الهيئة بهذا الشأن.

- الا يؤثر توزيع الأرباح على التزامات الشركة الطويلة والمتوسطة المدى .
- أن يكون التوزيع بموجب سياسة توزيع الأرباح المعتمدة من قبل الجمعية العمومية.

#### ج. اسم مقرر اجتماعات مجلس الإدارة وتاريخ تعيينه

مقرر إجتماعات مجلس الإدارة هو السيد / هاني فرج وقد تم تعيينه في هذا المنصب خلال إجتماع مجلس الإدارة السابع عن الدورة الرابعة والمنعقد بتاريخ 03/مارس/2010 . السيد / هاني فرج هو محاسب قانوني معتمد مع أكثر من 4 عقود من الخبرة في كل جانب من جوانب صناعة الضيافة والفنادق ، كما أن لديه معرفة جيدة ومهارة في مجال إدارة مجلس الإدارة: السياسة ، والتمويل ، والمشاريع والموظفين. تعزيز علاقات العمل الإيجابية مع أعضاء مجلس الإدارة والمشاركة في مناقشات ومداولات المجلس.

مهام عمله خلال العام :

- حفظ وإدارة ملفات الشركة (عقد التأسيس ، اللوائح ، محاضر الاجتماعات ، التقارير الشهرية والسنوية ... إلخ)
- دعم رئيس مجلس الإدارة في جميع جوانب واجباته ومسئولياته في المؤسسة .
- تجهيز جدول أعمال إجتماعات مجلس الإدارة وإجتماعات الجمعية العمومية .
- إحاطة أعضاء مجلس الإدارة بمواعيد إجتماعات مجلس الإدارة والجمعية العمومية وتزويدهم بالوثائق الازمة قبل الإجتماع بأسبوع واحد على الأقل .
- تذكير أعضاء مجلس الإدارة بمواعيد إنعقاد الاجتماعات الدورية وما يستجد من معلومات .
- تهيئة مكان الإجتماع بالتجهيزات الازمة .
- تدوين ما يدور في إجتماعات مجلس الإدارة من نقاش وقرارات وإعداد محضر الاجتماع وعرضه على الأعضاء قبل إقراراه في الاجتماع الذي يليه .



- تنسيق موعد إجتماعات اللجان المتبعة من مجلس الإدارة والتنسيق مع رؤساء وأعضاء تلك اللجان لإعداد محاضرها وعرض توصياتها وقراراتها على المجلس .
- تقديم المشورة القانونية والدعم في مجالات قانون العمل وقانون الشركات وقانون العقود والملكية الفكرية ، إلى الحد الذي يتطلبه مجلس الإدارة ، و خلال اجتماع مجلس الإدارة والجمعية العمومية العادية .
- القيام بأي مهام أخرى يكلف بها من قبل أعضاء مجلس الإدارة .

#### ي. بيان بالأحداث الجوهرية التي صادفت المؤسسة خلال العام 2019

إن الحدث الجوهري بالمؤسسة خلال العام 2019 هو تعيين السيد / إسماعيل حامد في منصب رئيس العمليات لقسم التغذية والخدمات خلفاً للمغفور له السيد / عبد العزيز عثمان ، وقد باشر عمله في هذا المنصب بتاريخ 11 يونيو/2019.

#### ط. بيان نسبة التوطين في المؤسسة نهاية الأعوام 2017، 2018، 2019

بنهاية العام 2017 كانت نسبة التوطين في المؤسسة 02 % ، وفي العام 2018 كانت نسبة التوطين في المكتب الرئيسي لل المؤسسة 03 % ، أما في العام 2019 فقد بلغت 05%.

#### ي. بيان بالمشاريع والمبادرات الابتكارية التي قامت بها المؤسسة أو حارى تطويرها خلال العام 2019

خلال العام 2019 تواصلت أعمال المؤسسة في المشاريع والمبادرات التي بدأ التنفيذ الفعلي لها خلال العام 2018 والتي تتضمن : مشروع المبنى السكني الفاخر في منطقة أرض المعارض بابوظبي والذي اكتملت فيه مرحلة الأساسات وبدأ العمل الفعلى في مرحلة البناء فوق الأرض ، بالإضافة الى شقق فندقية مارينا انتركونتيننتال في منطقة المارينا بابوظبي

والذي بدأ العمل الفعلي فيه ايضاً ثم مشروع فندق ريتز السعديات والذي إكتملت فيه مرحلة التصميم وسيبدأ العمل الفعلي قريباً . كما واصلت المؤسسة في إجراء التجديدات على فنادق المؤسسة عموماً، شاملة الغرف والمناطق العامة ، كما أضافت المؤسسة العديد من المطاعم الجديدة والمرافق الى بعض الفنادق التابعة لها .

### اثنا عشرأً : المساهمون

يشكل مساهمو المؤسسة قمة هرم الحكومة داخل المؤسسة ، فالجمعية العمومية هي مصدر السلطات لأجهزة حوكمة المؤسسة الأخرى وفقاً للنظام الأساسي وقانون الشركات واللوائح والقرارات الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية .

### ثلاثة عشرأً : قواعد السلوك المهني

تأكيداً على التزام المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق بأعلى معايير الأمانة والقيم الأخلاقية فانها تعتبر التصرف المهني الاخلاق امراً أساسياً للعمل لديها وجوهرياً في ادارة المؤسسة لاعمالها ، ويشكل السلوك المهني والأخلاق لبنة اساسية في سمعة المؤسسة ونجاحها .

إن المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق تطبق النظام المعد لقواعد السلوك المهني لمجلس الإدارة والإدارة العليا والموظفين الذي يشمل القواعد العامة لأخلاقيات المهنة ويفطي مجموعة واسعة من الإجراءات والممارسات فيما يتواافق مع جميع التشريعات ذات العلاقة والأعراف المحلية .

## أربعة عشر: السياسة البيئية والاجتماعية

ان المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ملتزمة بحماية كلا من البيئة ، الضيوف ، الموظفين وممتلكات الشركة من المخاطر البيئية والصحية ومن مخاطر السلامة . وفي سبيل وفائها بهذا الالتزام فانها تحرص على توفير بيئة صحية وآمنة عن طريق:

- الامتثال لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الصلة بهذا الموضوع وغيرها من المتطلبات .
- حماية البيئة من خلال التحسين المستمر للاداء البيئي والحماية من التلوث .
- في جميع الممارسات التجارية لدينا نأخذ في الاعتبار الاثار البيئية لهذه الممارسات .
- استخدام منتجات صديقة للبيئة حيثما كان ممكنا .
- تخصيص موارد لتطوير برامج مناسبة وإجراءات معينة لتنفيذ هذه السياسة البيئية .
- قياس الاداء ووضع اهداف لتحسينه .
- التقليل وباستمرار من الهدر في استخدام المياه والطاقة دون التأثير على نوعية الخدمة المقدمة للضيوف.
- حماية الضيوف والموظفيين والمقاولين وجميع الاطراف المعنية من جميع المخاطر الصحية ومخاطر السلامة من خلال خلق بيئة آمنة بهدف التخلص من الاصابات الشخصية والامراض المهنية .
- توفير التدريب اللازم لضمان الممارسات الآمنة . مع ملاحظة التزام الجميع بهذه الطرق الآمنة اثناء تأديتهم لواجباتهم .
- اتخاذ التدابير اللازمة للقضاء على المخاطر الصحية البيئية والمهنية والشخصية والتي هي على كافة الاستعداد للاستجابة لحالات الطوارئ في جميع الاوقات.
- اشتراك قطاع الاعمال مع المقاولين الذين يتقاسمون نفس المبادئ في دعم البيئة والصحة والسلامة.

- ضمان التحسين المستمر من خلال تشجيع كل موظف على تنفيذ هذه السياسات والمساهمة في بيئة أكثر أمناً لجيال المستقبل.
- مراجعة سياسات مركز أبوظبي للبيئة والصحة والسلامة بانتظام للتتأكد من مواكبة نظمنا وسياساتنا لنظم وسياسات المركز.
- نحن ملتزمون بتقديم تقرير لمركز أبوظبي للبيئة والصحة والسلامة عن التقدم لعرض النظم والسلطة التنظيمية في فترات منتظمة.

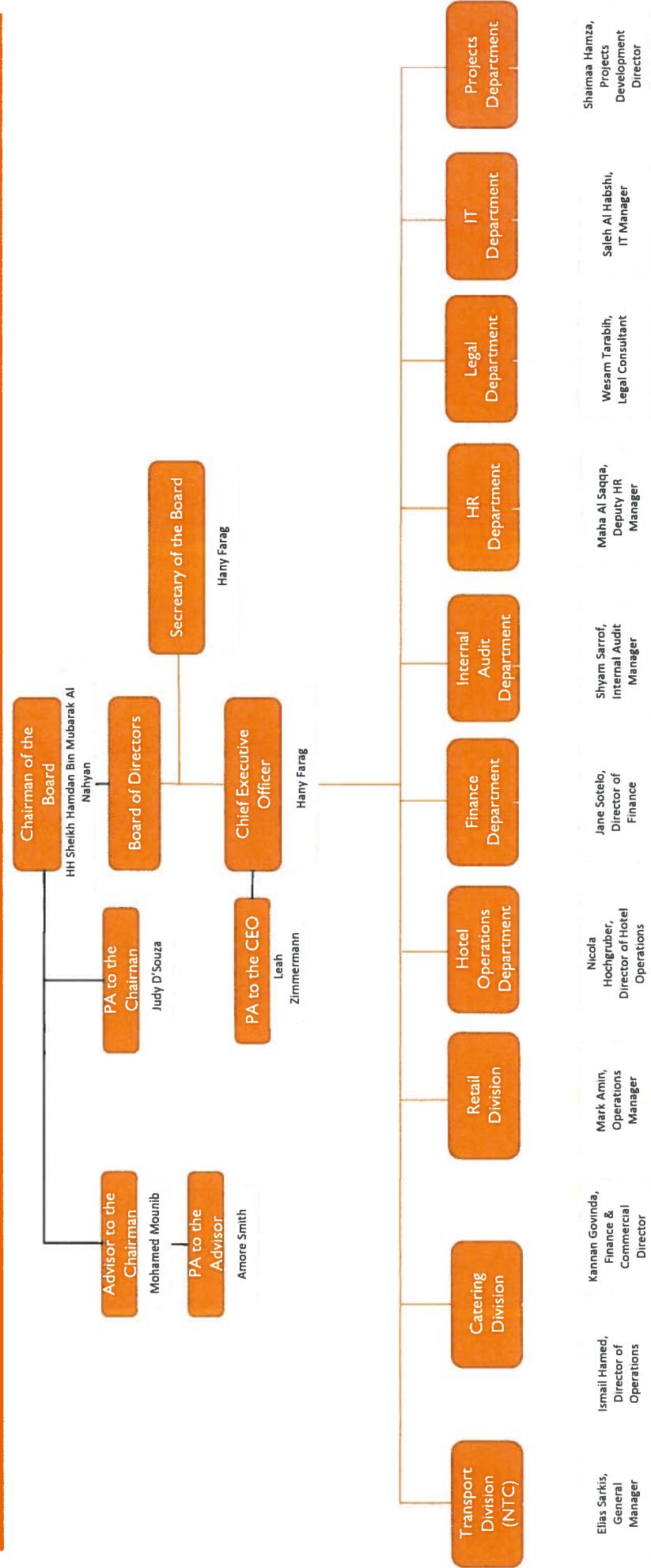
#### خمسة عشرأ: التواصل مع المساهمين

تحرص المؤسسة على التواصل مع مساهمتها عن طريق البيانات الصحفية الدورية ، وعند كل تطور هام يحدث ، وتتوفر المعلومات الخاصة بالمؤسسة ونشاطاتها وبياناتها المالية على الموقع الإلكتروني للمؤسسة وتلتقي الإدارة التنفيذية دورياً مع المستثمرين والخبراء والمحللين الماليين لاستعراض نشاطات المؤسسة وبياناتها المالية ، إضافة إلى إتاحة الفرصة للمساهمين لتوجيه الأسئلة إلى الإدارة من المجتمعات الجمعية العمومية .

توقيع: مدير إدارة الرقابة الداخلية	توقيع: رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت	توقيع: رئيس لجنة التدقيق	توقيع: رئيس مجلس الإدارة
التاريخ	التاريخ	التاريخ	التاريخ



# NCTH Organizational Chart



3.1.2019

## 2019 NCTH vs. Abu Dhabi General Index

